

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

17. 06. 2004

Anne MAZURENKO *15*

Majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus 1.jaanuar 2003 ja lõpp 31.detsember 2003

LPP Retail Estonia OÜ
Registrikood 10813224

Estonia pst.1/3, Tallinn
Elektronpost: hendrik@lppretail.ee
Tel. 06306511
Faks 06058122

Dokumentide loetelu:
Audiitori järeldusotsus
Osanike nimekiri

Hendrik I.Pass
LPP Retail OÜ Juhatusse Nõige

17. 06. 2004

.....
Sisukord

Tegevusaruanne	3
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	3
Raamatupidamise aastaaruanne	
Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Lisa 1 Tehingud seotud osapooltega	9
Lisa 1 Muud lühiajalised nõuded	9
Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 3 Materiaalne põhivara	9
Lisa 4 Müügitulu	10
Juhatuse allkirjad 2003 majandusaasta aruandele	11
Kasumi jaotamise otsus	12

17. 06. 2004

OÜ LPP Retail Estonia 2003 aasta tegevusaruanne

2003.aasta oli ettevõttele teiseks tegevusaastaks. 2003.a. oktoobris avati üüs kauplus Tallinnas Mustakivi kaubanduskeskuses ja novembri Tartus Eedeni kaubanduskeskuses. Käesolevaks ajaks on firmal neli kauplust, 2004.a. on kavas avada kaks kauplust Tallinnas. Eesmärgiks on areneda konkurentsivõimeliseks kaubandusketiks Eestis, kujundada ostjate eelistust kaubamärgile RESERVED. Osaühingu põhitegevusalaks on tööstuskaupade ja kaubandus.

31.12.2003.a. seisuga töötas firmas 45 töötajat, töötajate arv on kasvanud aastaga 2 korda. 2003.a. arvestati töötajatele töötasu koos sotsiaal- ja töötuskindlustusmaksuga 2 839 633 krooni. Juhatuse liikmele töötasu makstud ei ole.

2003.a. müügitulu oli 15 350 160 krooni, võrreldes eelmise aastaga oli müügikasv kahekordne.

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Käesoleva kirja eesmärk on kinnitada, et LPP Retail OÜ seisuga 31.12.2003 koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003.a. rahandusaasta finantstulemuseks 541 314 krooni kasumit ja bilansi üldsummaks seisuga 31.12.2003.a. 10 193 953 krooni, on koostatud tuginedes Eesti heale raamatupidamistavale.

Kinnitame kogu meie käsutuses oleva informatsiooni põhjal järgmist:

- Ettevõtte tegevjuhtidena oleme teadlikud oma vastutusest aastaaruande koostamisel ning sisekontrolli korraldamisel vastavalt ramatupidamist reguleerivatele seadusandlikele aktidele.
- Meil ei ole andmeid oluliste majandustehingute kohta, mis oleksid mingil põhjusel jäänud raamatupidamises kajastamata.
- Kõik varad, mis on kajastatud raamatupidamises, olid aruandepäeval ettevõtte omand ja kõik varad, mis olid ettevõtte omanduses aruandepäeval, on kajastatud aastaaruandes.
- Kõik aruandepäeval ettevõttel olnud võlad ja muud kohustusd on kajastatud aastaaruandes. Meil ei ole andmeid peale aastaaruandes esitatud oluliste kohustuste, näiteks lahandamata või potensiaalsete juriidiliste tükiküsimuste kohta.
- Oleme teinud meie võimaluste piires kõik, et võtta arvesse ja informeerida audiitoreid bilansikuupäevajärel aset leidnud olulistest sündmustest, potensiaalsetest kohustustest, hüvitusnõuetest, maksudest jms.
- Kõik aktisonäride/osanike üldkoosolekute ja juhatuse protokollid ning mistahes muu teave, mis on oluline objektiivse käsitluse saamiseks ettevõtte finantsseisundist, on auditii läbiviimisel antud audiitorite käsutusse.
- Ettevõte on jätkuvalt tegutsev

19.01.2004.a.

Hendrik I.Päss
juhatuse liige

17.06.2004

OÜ LPP Retail Estonia 2003 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusprintsibid ja hindamisalused

Raha ja pangakontod

Sularaha hoitakse kaupluste kassades, arvelduskontod on avatud Ühis pangas ja hansapangas.

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud netosummana.

Nõuded ostjate vastu

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuetehindamisel on vaadatud igat nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 8 000 krooni ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratatakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule moodustab ettevõte kohustusliku reservkapitali – kuni see moodustab vähemalt 10% ettevõtte osakapitalist.

Ettevõtte tulu maksustamine

Vastavalt Eesti Vabariigi tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt residendid füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt).

Rahavoo aruanne

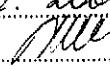
Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääki.


Hendrik I. Pass
LPP Retail Estonia OÜ juhatuse liige

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 04. 07. 2004

Sigantur/allkirj..... 

AUDIITORBÜROO TOOMAS VILLEMS

AKTIVA	Lisa	12/31/03	12/31/02
Käibevara			
Raha ja pangakontod		281,819	447,163
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		51,549	105,286
Mitmesugused nõuded			
Muud lühiajalisid nõuded	2	391,821	329,087
Nõuded emaettev. ja teiste konsolid.grupi ettev.vastu	1	12,132	0
Kokku		403,953	329,087
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	325,771	47,804
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud	3	10,506	6,368
Kokku		336,277	54,172
Varud			
Müügiks ostetud kaubad		3,091,584	404,533
Käibevara kokku:		4,165,182	1,340,241
Põhivara			
Materjalne põhivara:	5		
Maa ja ehitised		2,940,387	857,124
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud		4,264,520	1,196,710
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-1,328,208	-345,411
Löpetamata põhivara ja ettemaksed põhivara eest		152,072	
Põhivara kokku:		6,028,771	1,708,423
AKTIVA KOKKU		10,193,953	3,048,664
PASSIVA			
Lühiajalisid kohustused			
Võlad tarnijatele		347,745	111,198
Mitmesugused võlad			
Võlad emaettevõtjale	1	7,220,507	4,088,499
Maksuvõlad	4	286,657	195,957
Viitvõlad:			
Võlad töövõtjatele		319,479	174,693
Lühiajalisid kohustused kokku:		8,174,388	4,570,347
Omakapital osaühingus			
Osakapital		4,000,000	1,000,000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)		-2,521,683	0
Aruandeaasta kasum (-kahjum)		541,248	-2,521,683
Omakapital kokku:		2,019,565	-1,521,683
PASSIVA KOKKU		10,193,953	3,048,664

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 04. 06. 2004

Signature/allkiri.....

AUDIITORBÜROO TOOMAS VILLEMS

Hendrik I.Pass
OÜ LPP Retail Estonia juhatuse liige

17. 06. 2004

OÜ LPP Retail Estonia
KASUMIARUANNE
(kroonides)

	Lisa	12/31/03	12/31/02
Äritulud			
Müügitulu	6	15,350,160	7,662,555
Muud äritulud	6	1,724	90,008
Äritulud kokku		15,351,884	7,752,563
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		6,252,731	4,952,817
Mitmesugused tegevuskulud		4,618,622	3,688,211
Töötaju kulud			
Palgakulud		2,178,199	971,081
Sotsiaalmaksud		716,018	307,428
Põhivara kulum ja väärtsuse langus		985,403	346,518
Muud ärikulud		53,049	9,861
Ärikulud kokku		14,804,022	10,275,916
Ärikasum (-kahjum)		547,862	-2,523,353
Finantstulud ja -kulud			
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest		0	1,198
Muud finantstulud ja -kulud		-6,614	472
Kokku finantstulud ja -kulud		-6,614	1,670
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist		541,248	-2,521,683
Aruandeasta puhaskasum (-kahjum)		541,248	-2,521,683

Hendrik I. Pass
OÜ LPP Retail Estonia Juhatusse liige

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 04. 02. 2004

Siganture/allkiri..... *Hee*

17. 06. 2004

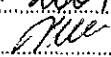
OÜ LPP Retail Estonia
RAHAVOOGUDE ARUANNE
(kroonides)

	12/31/03	12/31/02
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	547,862	-2,523,353
Korrigeerimised:		
Põhivara kulum	985,403	346,518
Kahjum põhivara mahakandmisest	5,924	0
Põhivara müükikasum	0	-1,107
Äritegevusega seotud nõuete muutus	-365,004	-488,545
Varude muutus	-2,687,052	-404,533
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	3,665,813	4,570,347
Valuutakursi muutuste mõju	0	1,198
Saadud intressid	73	472
Kokku rahavood äritegevusest	2,153,019	1,500,997
Rahavood investeerimistegevusest		
Materaalse põhivara soetus	-5,311,675	-2,075,971
Materaalse põhivara müük	0	22,137
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-5,311,675	-2,053,834
Rahavood finantseerimistegevusest		
Sissemaks osakapitali	3,000,000	960,000
Makstud intressid	-6,688	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	2,993,312	960,000
Rahavood kokku	-165,344	407,163
Raha ja raha ekvivalentid perioodi alguses	447,163	40,000
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-165,344	407,163
Raha ja raha ekvivalentid perioodi lõpus	281,819	447,163

Hendrik I. Päss
OÜ LPP Retail Estonia juhatuse liige

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 04. 02. 2004

Sigantura/allkiri..... 

AUDITORBÜROO TOOMAS VILLEMS

17. 06. 2004

OÜ LPP Retail Estonia
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Osakapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 09.11.2001	40,000	0	40,000
Osakapitali suurendamine	960,000		960,000
Aruandeperioodi kasum		-2,521,683	-2,521,683
Saldo 31.12.2002	1,000,000	-2,521,683	-1,521,683
Osakapitali suurendamine	3,000,000		3,000,000
Aruandeperioodi kasum		541,314	541,314
Saldo 31.12.2003	4,000,000	-1,980,369	2,019,631

Osade arv: 1
Nimiväärtus (kroonides) : 1,000,000

Aruandeaastal on otsustatud suurendada osakapitali suurust
4000000 milj kroonini. Sissemaks 3000000 milj EEK on panka laekunud dets.2003.a.
Osakapitali suurendamine on kantud Äriregistrisse 30.12.2003.a.

Hendrik I. Pass
OÜ LPP Retail Estonia OÜ juhatuse liige

Initialled for identification purposes only
Alikirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 04. 06. 2004

Signature/allkiri..... 

AUDITORIIBÜROO TOOMAS VILLEMS

17. 06. 2004

LISA 1

Tehingud seotud osapooltega

2003.a müüdud kaupu emaettevõtte teisele tütarettevõtttele LPP Retail Latvia 12 132 krooni eest.

Seisuga 31.12.2003 on LPP Retail Latvia võlg 12 132 krooni.

Kogu 2003.a sisseostetud kaup summas 8 949 009 krooni on ostetud emaettevõtjalt.

Seisuga 31.12.2003 on võlg emaettevõtjale 7 220 507 krooni.

Muud lühiajalised nõuded

	31/12/03	31/12/02
Laekumata deposiidid	367,526	241,859
Puudujäägi sissenõue töötajatelt	21,879	87,228
Muud nõuded	400	0
Töötajale antud laen	2016	0
Kokku	391,821	329,087

LISA 2

Tulevaste perioodide ettem.kulud

	31/12/03	31/12/02
Lennupiletid	0	5,762
Varakindlustusmaksed	10,488	558
Muud kulude ettemaksed	18	48
Kokku	10,506	6,368

LISA 3

Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

LISA 4

Ettemaksed	31/12/03	31/12/02
Käibemaksu ettemaks tollile	99,468	47,804
Käibemaksu ettemaks Maksuametile	226,303	
Kokku	325,771	47,804

Võlad	31/12/03	31/12/02
Ettevõtte tulumaks	1883	1,161
Uksikisiku tulumaks	102664	66,803
Sotsiaalmaks	167998	102,331
Töötuskindlustusmaks	7541	4,605
Kogumispension	6571	2,213
Käibemaks	0	18,844
Kokku	286,657	195,957

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 04. 06. 2004

Signature/allkiri.....

AUDIITORBÜROO TOOMAS VILLEMS

Materiaalne põhivara

LISA 5

17.06.2004

	Maa ja ehitised	Muu mat. põhivara	Lõpetamata ehitus	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2002	857,124	1,196,710	0	2,053,834
Soetatud aruandeperioodil	2,083,263	3,076,340	152,072	5,311,675
Mahakandmine		-8,530		-8,530
Soetusmaksumus 31.12.2003	2,940,387	4,264,520	152,072	7,356,979
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-196,977	-148,434		-345,411
Arvestatud kulum	-478,430	-506,973		-985,403
Mahakantud põhivara kulum	0	2,606		2,606
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	-478,430	-504,367		-1,328,208
Jääkmaksumuses 31.12.2002	660,147	1,048,276	0	1,708,423
Jääkmaksumuses 31.12.2003	2,461,957	3,760,153	152,072	6,028,771

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 8000 EEK.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Kapitaliseeritud ehitise maksumus põhivaraobjektile "Kristiine kauplus" on 436 867 kr , põhivaraobjektile "Melon kauplus" 803 705 kr, nendele objektidele määratud amordinorm on 33% aastas.

2003.a. avatud Eedeni kaupluse kapitaliseeritud ehitustööde maksumus on 533 895 kr ja Mustakivi kaupluse soetusmaksumus 1 165 920 kr. 2003.a. avatud kaupluste rendilepingud on sõlmitud viieks aastaks, amordinormiks 20% aastas.

Muu materiaalse põhivara amordinorm on 20% aastas.

Põhivaragrupis " Maa ja ehitised" on kajastatud kapitaliseeritud väljaminekud rendiobjektidele, mille juriidiline omandiõigus ei kuulu LPP Retail Estonia OÜ-le. Lõpetamata ehituse all on kajastatud 2004.a. avatava kaupluse kapitaliseerimisele kuuluvate kulude maksumus.

LISA6

Müügitulu

OÜ LPP Retail Estonia müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	31/12/2003	31/12/2002
Eesti	15,338,028	7,588,448
Läti	12,132	74,107
	15,350,160	7,662,555
s.h.kauba müük	15,350,160	7,662,555

Muud äritulud

	31/12/2003	31/12/2002
Põhivara müügikasum	0	1,107
Valuutakursi kasum	1,667	1,673
Muud tulud	57	87,228
kokku	1,724	90,008

[Handwritten signature]
Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 09.02.2004

Siganture/allkiri..... *[Handwritten signature]*

AUDIITORBÜROO TOOMAS VILLEMS

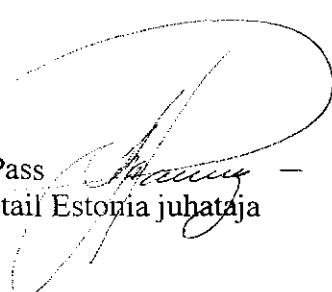
Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

17. 06. 2004

.....
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

OÜ LPP Retail Estonia juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku katta 2003.a. kasumiga summas 541314 krooni eelmiste perioodide kahjum.

Hendrik I. Pass
OÜ LPP Retail Estonia juhataja



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
17. 06. 2004

Juhatuse allkirjad 2003 majandusaasta aruandele

OÜ LPP Retail Estonia majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osanike
üldkoosoleku poolt 2004.a. otsusega, allkirjastamine:

Nõukogu:

Kuupäev

Allkiri

Esimees - Aleksander Moroz

19.01.2004

Aleksander Moroz

Liige - Slawomir Loboda

19.01.2004

Slawomir Loboda

Liige - Dariusz Pachla

19.01.2004

Dariusz Pachla

Juhatus:

Juhataja – Hendrik I. Pass

19.01.2004

Hendrik I. Pass

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

17. 06. 2004

OÜ LPP Retail Estonia osanike nimekiri

OÜ Retail Estonia osakapital koosneb 1 osast.
1 osa nimiväärtusega 4 000 000 krooni kuulub LPP S.A.(reg.nr.190852164)
asukohaga 80-769 Gdansk, Lakowa 39/44, Poola.

T.VILLEMSI AUDIITORBÜROO

Reg. nr. 10411689

Roosikrantsi 2

10119 Tallinn

Tel: 6 110 716

Tallinna Linnakohvikute Registriosakond

Eesti Posti 6 110 717 E-mail: villems@datanet.ee

SISSE TULNUD

17. 06. 2004

OÜ LPP RETAIL ESTONIA

AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS 31.12.2003.a. lõppenud rahandusaasta audiitorkontrolli läbiviimise kohta

Olen kontrollinud OÜ LPP RETAIL ESTONIA 31.12.2003.a. lõppenud rahandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet vastavuses Eesti Auditeerimiseeskirjaga.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitor ülesanne on anda audit tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin audit kooskõlas Eesti Vabariigi audiitoritegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebätäpsusi.

Audit käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestus-põhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsni ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks OÜ LPP RETAIL ESTONIA raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et OÜ LPP RETAIL ESTONIA Eesti Vabariigi Raamatupidamise - seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003.rahandusaasta finantstulemuseks 541 248 krooni puhaskasumit ja bilansi üldsummaks seisuga 31.12.2003.a. 10 193 953 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ LPP RETAIL ESTONIA 2003.rahandusaasta puhaskasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2003.a.

Tallinnas, 04.veebruaril 2004.a.

Toomas Villem
Vannutatud audiitor



T.VILLEMSI AUDIITORBÜROO

Reg. nr. 10411589

Tallinna Linnakohus
Roosikrantsi 2
Registriosakond
10119 Tallinn
Tel: 6 110 716
Fax: 6 110 717
E-mail: villemms@datanet.ee

SISSE TULNE

17. 06. 2004

**TO THE MANAGEMENT OF
OÜ LPP RETAIL ESTONIA**

I have examined the financial statements of OÜ LPP RETAIL ESTONIA for the period 01.01.2003 - 31.12.2003.

The financial statements are the responsibility of the OÜ LPP RETAIL ESTONIA Management. Auditor's responsibility is to express an opinion on these financial statements based on audit.

The audit was carried out in accordance with Estonian auditing standards. An audit includes examining on test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements.

An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion the annual report, which shows balance sheet total of EEK 10 193 953 and net profit for the year of EEK 541 248, presents fairly the financial position of OÜ LPP RETAIL ESTONIA.

Tallinn, February, 04 2004

Toomas Villem
Authorized auditor

